

平成 27 年 12 月 22 日
総 務 局

防災ブック「東京防災」の多言語対応について

1 「東京防災」とは

東京都が作成した、東京に潜む様々な災害リスクに対応する「完全東京仕様」の防災ブック

2 「東京防災」の目的

各家庭での防災に関する理解を深め、首都直下地震等の様々な災害に対する備えを万全にする

3 「東京防災」の特徴

東京の地域特性や都市構造、都民のライフスタイルなどを考慮し、災害に対する事前の備えや発災時の対処法など、今すぐ活用でき、いざというときに役立つ情報を分かりやすくまとめた

4 「東京防災」の多言語対応

英語、中国語と韓国語で東京都のホームページ上からダウンロード可能
なお、英語版は冊子を3万部作成し、都内の各国際交流協会および各区市町村で配布している



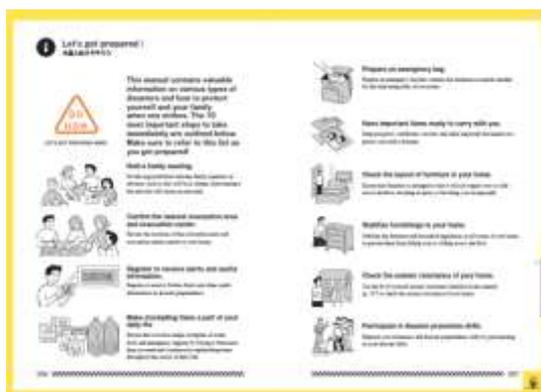
英語版



中国語版



韓国語版



冊子には、知識やマニュアルだけではなく、具体的な行動、例えば「日常備蓄を始めよう」「避難先を確認しよう」といった、今すぐに行える「防災アクション」も多数掲載